

**EMA – Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2004**

(2005/C 269/05)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[www.emea.eu.int](http://www.emea.eu.int)

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu za rozpočtový rok 2004

(mil. EUR)

Príjmy			Výdavky													
Pôvod príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Zinkasované príjmy	Pridelenie výdavkov	Rozpočtové prostriedky podľa konečného rozpočtu					Rozpočtové prostriedky prenesené z predchádzajúceho rozpočtového roka			Dostupné rozpočtové prostriedky (rozpočet na rok 2004 a rozpočtový rok 2003)				
				zapísané	viazané	zaplatené	prenešené	zrušené	nevyrovnané záväzky	zaplatené	zrušené	rozpočtové prostriedky	viazané	zaplatené	prenešené	zrušené
Dotácie Spoločenstva <sup>(1)</sup>	29 073	29 022	Hlava I Zamestnanci	36 064	34 151	33 509	642	1 913	534	424	110	36 598	34 685	33 933	642	2 023
Vlastné príjmy	67 000	67 350	Hlava II Administratíva	23 994	23 878	12 943	10 935	116	7 265	6 749	516	31 259	31 143	19 692	10 935	632
Iné príjmy	3 016	3 013	Hlava III Prevádzkové výdavky	39 031	38 686	27 512	11 174	345	8 316	7 878	438	47 347	47 002	35 390	11 174	783
<b>Súčet</b>	<b>99 089</b>	<b>99 385</b>	<b>Súčet</b>	<b>99 089</b>	<b>96 715</b>	<b>73 964</b>	<b>22 751</b>	<b>2 374</b>	<b>16 115</b>	<b>15 051</b>	<b>1 064</b>	<b>115 204</b>	<b>112 830</b>	<b>89 015</b>	<b>22 751</b>	<b>3 438</b>

<sup>(1)</sup> Zahŕňa dotácie prijaté od Európskeho hospodárskeho priestoru.

Tabuľka 2

Tabuľka 3 – Európska agentúra na hodnotenie liekov – Príjmové a výdavkové účty za rozpočtové roky 2004 a 2003

(tis. EUR)

	2004	2003
<b>Príjmy</b>		
Poplatky za rozhodnutia o registrácii	68 412	58 657
Dotácie od Komisie vrátane dotácií od EHP	20 529	19 786
Dotácia Spoločenstva na lieky na ojedinelé ochorenia	4 026	2 814
Príspevky na programy Spoločenstva	0	1 208
Administratívne príjmy	1 973	1 703
Rôzne príjmy	1 473	1 788
<b>Súčet (a)</b>	<b>96 413</b>	<b>85 956</b>
<b>Výdavky <sup>(1)</sup></b>		
Výdavky na zamestnancov	34 333	29 663
Administratívne výdavky	11 224	10 835
Prevádzkové náklady	38 573	32 838
Amortizácia	3 650	2 364
Iné faktory	280	0
<b>Súčet (b)</b>	<b>88 060</b>	<b>75 700</b>
<b>Výsledok (c = a – b)</b>	<b>8 353</b>	<b>10 256</b>
<b>Výsledok (e)</b>	<b>1 160</b>	<b>676</b>
<b>Bilancia za rozpočtový rok (f = c + e)</b>	<b>9 513</b>	<b>10 932</b>

(<sup>1</sup>) Časť prenesených rozpočtových prostriedkov, ktoré sa považujú za výdavky v rámci rozpočtového roku, boli hodnotené všeobecne a nie na základe jednotlivých transakcií.

Tabulka 3

## Súvaha k 31. decembru 2004 a 31. decembru 2003

(tis. EUR)

Aktíva	2004	2003	Pasíva	2004	2003
<b>Nehmotný investičný majetok</b>	<b>5 109</b>	<b>3 401</b>	<b>Vlastný kapitál</b>		
<b>Investičný majetok</b>					
Prevádžka, strojové vybavenie a náradia	2 480	1 635	Hospodársky výsledok	9 513	10 932
Nábytok a vozový park	1 375	1 011	Výsledky prenesené z predchádzajúcich rozpočtových rokov	13 767	6 872
Počítačové vybavenie	3 151	2 548	<i>Medzisúčet</i>	23 280	17 804
<i>Medzisúčet</i>	7 006	5 194			
<b>Obežné aktíva</b>			<b>Obežné pasíva</b>		
DPH zaplatená a na vrátenie	1 888	1 105	Zamestnanci	320	0
Dlžné čiastky zo strany inštitúcií a orgánov Spoločenstva	148	107	Dlžné čiastky pre inštitúcie a orgány Spoločenstva	4 910	479
Rôzne pohľadávky	1 795	1 034	Platobné rozpočtové prostriedky, ktoré sa musia preniesť	13 151	11 936
Rôzne pohľadávky	2 061	64	Rôzne záväzky	106	127
<i>Medzisúčet</i>	5 892	2 310	Zálohy od klientov	11 250	8 845
			<i>Medzisúčet</i>	29 737	21 387
<b>Dostupné aktíva</b>	<b>35 010</b>	<b>28 286</b>			
<b>Súčet</b>	<b>53 017</b>	<b>39 191</b>	<b>Súčet</b>	<b>53 017</b>	<b>39 191</b>